

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولنور.

مجله اولنور

مسلکمزہ موافق آثار قبول اولنور.
درج ایدلین اوراق اعاده اولماز.

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولو « شرکت مرتبیه »
مطبعه سیدر.

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلنق شرطیله ۴۰، طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدن.

ينه صافيتي هویدادر
ظن ایدرسك سماند اینه ملك!
بر چیچكدن لطیفدر اولقا!
بر چیچكدن لطیفدر، نه دیمك؟!
خنده سی روحه اعتلا آور!
فكره بخش اینهده فر وزیر!
سحر ك ایشامنه بکزر!
یوق نظیری دینلسه احراردا
§

صاچلری دوش ناز پرورینه،
ایدیور موجه موجه نور ایثار.
سینه سی کل کی طراوتدار!
سورم بن بو عشوه لی یاری،
آغلارم هرباقشده کوزلرینه.
عرض ایدر حسن عشقی دیداری.
روح شادی لبند مضمردر!
قلبی وجهنده خنده کستردر!
تاب سودا ایله شخردر،
برنکاهی بتون قلبی یاقار!...
وهی زاده:
م. رشیدی

— — — — —

غزل

کندی لطفکزه کرچه سزا کور میورم
دردمه آه، فقط باشقه دوا کور میورم
سنی سودم سو ملی دلده بوسوزش واردر
دیم اما ینه: سو مکده صفا کور میورم
سر پریم کوز پاشمی هر کیجه محزون، محزون
کیسه ده بویله جگر سوز بلا کور میورم
حسنکز قلبی تنویر ایدیورکن بالله
کونشی پک او قدر نور فزا کور میورم
او سیاه کوزلرکز روخی جذب ایتشدرد
او کوزل لاله دنیاده بها کور میورم
وهی زاده:
م. رشیدی

— — — — —

اسرار خلقت

(اوتوز بر واوتوز ایکنجی نسخه لردن مابعد)

هیأت شناس بر عزم متین و جزم کامل ایله
بویله ردی مجال بر صورتده افاده مافی البال
ایده رك قیاسات مبسوطه سنك جدیت
وجدیدی بر چیچک ضربه سی کی خفمه ده ذهنی
لرزان ایلدی. موجودات و مشهودات
ظاهریه نك هیچ بر معنایی، هیچ بر قیقی حاز
اولمادیغنه دائر در میان ایدیلن فکر لر بکا هم
قبول و ترویجی ناقابل، هم ده عقلا و منطقاً
فاسد و باطل کورندی. عادتاً حد تلندم.
لکن او ادعایله قارشی سرد ایده جك هیچ
بر برهان فنی، هیچ بر دلیل عقلی بوله میورد.
دیدم که:

— بوسو یلدی کز شیلرله عدمه وجود
ویرمش اولیورسکر. بوقابل اولور می؟
قوجه هیأت شناس بکا شو یوله
جواب ویردی:

— سن موجوداته دیدی جسم ایله
دکل، باصره عقل و بصیرتله نظر ایت.
اگر بزلر اشعه مضییته یی ادراکده غیر مقتدر،
فقط تأثیرات سائر نك ارتسامنه مساعد
کوزلره مالک بوله ایدک کائنات حقنده شیمی
اذهانمزده مرکوز و جایگیر اولان فکره کلیاً
مغایر بر فکر حاصل ایدردک.

الیوم مشهود من اولان کائنات غیر
مادیدر. ماده دینیلن شی بر سوزدن عبارتدر.
— یا بز کندیمز...؟

— بزم هر بریمز بر هیکل معنوی
و بر جوهر لاهوتی یز.

یلیم نیچون بوسوزلری ایشیدیر ایشتر
سو کیلک تمثال پری مثالی لوحه خیالده
مرسم اولدی. آهوانه چشمانی بکا طوغرو
نظر انداز و کلنجی دهانی بر لطافت بی بهانه
معصومانه ایله تبسم پرداز ناز اولیوردی.

کندی کندی: «حقیقه شو وجود بر
جوهر لاهوتیدر!» دیور ایدم.
ذهنده بوکی خیالات جولان ایتمکه
ایکن خفیف بر تبسم دوداقلرمی تهزین ایتمش
اوله لی که هیأت شناس:

— ینه سن بو عالمده متلند و متالم
اولان، تأثیرات لطیفه و شدیدیه یی حس ایدن
بو وجود کدر ظن ایدیورسك، اوله می؟
دیدي.

— فقط بکا کیورکه...

— اوت، شوشفتالیلری پدیك زمان
دماغك لذت باب اولور؛ آياغك باصلدیغی
زمان آياغك آجیور؛ کوزل بر نغمه ایشتدیك
زمان قولاغك متلند اولور، ظن ایدیورسك.
حال بوکه اوله دکلدرد. آياق وال کی وجود منك
هرهانیکی بر عضویه عارض اولان تأثراقی ذهنه،
غده صنو بریه یه نقل خصوصنده وساطت ایدن
عصب قطع ایدیله جك اولور ایسه هیچ برشی
طویعایز. نه شفتالیلر دماغزه لذت ویرر،
نه مشامز چیچکلرک رایحه روح پرورندن
ذوقیاب اولور؛ آلات موسیقیه نك ترنماقی
نه قدر خوش آهنگ و موزون اولور سه اولسون
آرتق او زمان تشنیف آذان ایتمز! کوزلر
اشعه تابناک شمعی ادراکدن، اللر خاصه
لامسه دن کاملاً محروم بولنور. او وقت آياغی
آتشه صوقسه ک بیله هیچ برالم، هیچ بر وجع
حس ایتمزسك.

هم نه حاجت، اگر موقتاً حس
مدرکه ک ابطال ایدیله جك اولسه در حال
هر کوردیکک، هر طوقوندیغک، هریدیكک
شی سکا باشقه یوله تأثیر بخش اولما می؟
بلکه صاری صبری چیلک دیه اکل ایدرسك.
دیمک اولیورکه مرکز حس بدن دکل،
ذهندر. کوردیکک رؤیالری تخطر ایت:
رؤیاده سویلرسك، دیکلرسك، کوررسك،
طوقونورسك. حال بوکه اورته ده هیچ برشی
موجود دکلدرد.

بوئشاده قلهك ذروه سنده معلق بولنان
ناقوس بر صوت بلند ايله ترانه ساز اولمغه
باشلادی. هیأت شناس در عقب:

— ایسته جهانك نمونه سی: هوایه
قاریشان بر نغمه، اوچوب کیدن بر ترانه!
صیت بلند وجود کبند رفیع از لیتده یوکسلن
بر صدای موققدر.

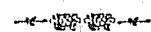
مجموعه خلقتده هیچ بر نقش پایدار دکادر.
دیدى.

بن بومواعظی جان قولاغیه دیکله دکدن
صوکره دکر قییسنده بر آقشام کزینتییی
یایمق نیتیه یرمدن قالقار ایکن:

— بن سزك بوفكر كزه اشتراك ایتیم.
دیدم.

بو محاوره بوندن اون ییل مقدم جزیان
ایتمشیدی. بر قاج سنده صوکره هیأت شناس عالم
ابدیتیه انتقال ایتدی. یار وفا شعارمده نقاب
خاکله ستر جمال ایلدی. شیدی افکارم اولجه
بولندینی مرکز دن پك چوق انحراف ایتشدر.
آرتق فنای حیاته کالیله کسب و ثوق و اطمینان
ایلدم.

مسیو دانسه



موسیو میروهل

موسیو (میروهل) فامیلیامزك براسکی
دوستی ایدی. پدرمه مکتب رحله لری
اوزرنده بر برینه تصادف ایتشدر و هم صنف
اوله رق کچیردکاری درت سنه ظرفنده —
اوله ایلك افتراقده منکسر اولمق شانندن
اولان — روابط عادیة رفاقتله دکل، قلبدن
صادر و مادام الحیاة باقی برمودت و اخوتله
عقد ارتباط و وفاق ایلشدردی.

تحصیللری ختام بولنجه باشقه باشقه
مسئله کله سلوک ایتدکارندن بالطبع ایرلشدر.

هیچ ثروتی اولمیان میروهل معملک یولنی
اختیار ایتش؛ اولوله قطع مراتب ابتدائیة
ایلدکدن صوکره کندیسینی ایالاتدن برینه
کوندرمشدر.

ایکی دوست کندی مسلک لرنده دوام
ایله برابر یکدیگرینی آرایوب صورمقدن
و مناسبت دوشدکجه بر برینه عرض مواخاة
واشتیاق ایتدکدن خالی قالمالزلر ایتش. بو
مبادله حسیات سایه سنده محبتلری مرور
زمن و بعد مکان تأثیراتنه اوغرامقسزین
سنه لرحه دوام ایتش.

دها صوکره موسیو میروهلک بلاغت
معنی تعیین اولندینی بر بیوک شهرده برلشمشدر؛
اوراده محرمیت سابقه لری کنجلیکارنده کی
شدت و طراوتیه تجدد نمون اولمش. نهایت،
بو ایکی یار وفا کار صوکره و داعلری ده اجرا
ایتمشدر. موسیو میروهل (پیریگو) نواچیسنده
بر او جکرله کوچك برارضیه وارث اوله رق
خواجهلنی ترك ایله قطعاً اختیار انزوا ایتك
اوزره اورایه چکلمش.

بر قاج ییل اول بالتصادف پیریگو
جوارندن مرور ایدیوردم. اوراده بر مدت
آرام ایله قوجه اختیاری زیارت ایلکده
قصور ایتدم.

اوکونه قدر کندیسینی هیچ کورمه مش
اولدیغم حالده چوقدن بری طانیور و مزیات
ذاتیة سنی تقدیر ایدیوردم. محبتنده کی صمیمیت
و متانت معلوم ایدی. هر بری صفوت خمیرینه
دال برر نسخه بی مثال اولان مکتوبلری
تکرار تکرار قرائت ایدهرک پك اینجه بر ذکا
و خصوصیه پك ای برقاب صاحب اولدینی
آکلامش ایدم.

هله بر چوق سنه ل — طول و علیل
اولان والده سنك تأمین و استراحتنه بذل دقت
و قدرت و قادینجغزك وفاتنه قدر غایت مؤثر
بر طرز وظیفه پرورانه ایله حقننده ابراز

حرمت و محبت ایلدهرک حضور حال و بالی
آنك استکمال اسباب رفاهی یولنده صرف
ایتمک اوزره عقید رابطه ازدواجدن دانما
امتناع وای اولاد اولمق املیه زوجیت، ابوت
آرزولرندن تبری ایتش اولدینی بیلیردم.
بوندن باشقه — اخلاقك بر نمونه جدیتی
اولمق اوزره اکثراً ذکر اولندینی ایتشیدیکم
ایچون — علو طبعنه هرشیدن زیاده دلالت
ایده جك ذاتیت خلقیه سنی تمامیه تشخیصه
مدار اوله جق بر خاصه سنه دها واقف ایدم:
موسیو میروهل لطیفه دن شدتله اجتناب ایدر؛
اك کامل، اك آخر طبیعتلری آز چوق
حویالغه سوق ایدن کنجلك کی حیاتك اك
خطرناك بر زماننده بیله لایالیانه اقوال
و حرکاته قارشى دانما بیوک بر نفرت کوسترر.
مش. یاننده کتایه آمیز بر سوز سویلنه جك
اولسه سیاسنده همان آثار شرم و انفعال
نمودار اولورمش. یابانچیلرله برلکده بولندینی
زمان ایدیلن شقه لری، سویلنن لطیفه لری
جناسلری متحملانه تلقی صورتیه ابراز کمال
نزاکت ایدر ایسه ده دوستلریله برابر بولندینی
وقت «محبت» کی مقدس و محترم برشیئه.
قارشى تجویز اولنان بو حقارتلرک کندینه نه
قدر ایراث سف و ملال ایتدیکنی سویلکدن
چکنز ایدی.

اداره کلامده کوستردیکی شدتی کورن
بر آدم بو حقارتلرک اکا شخصاً تأثیر ایتدیکنه
و صچرا دیلان چامورلرک — قلباً پرستش
ایدر جه سنه سودیکی و عشقنی هرکسندن خفی
طوتدینی — بریار پاکدامنك طوغرودن
طوغرویه ذیل عصمتنه قوندیغه ذاهب او.
لوردی. حال بوکه میروهلک هیچ بر کیسه یه
وصل علاقه ایتش اولدینی معلوم دکلدى.
عشق و محبتنه قولاً بر اهمیت اسناد ایتدیکنی
کی بو آرزودن فعلاده مستغنی ظن اولنور.
دی. فقط بعض رفقاسی برکون غایت حسنا
برقزی مضور کوچك بر لوحیه کمال حزن